

Por estos días Israel aparece ante la opinión pública mundial como ejemplo de conflicto. Así lo retratan los medios de prensa y lo expresan los líderes políticos.

Y no se trata simplemente de una imagen delineada a raíz de los sucesos registrados recientemente frente a las cosas de Gaza. No, encuestas y estudios de opinión publicados cada cierto tiempo en Europa revelan que Israel es percibido, al igual que sus vecinos, como países conflictivos.

En Israel, al más alto nivel, existe plena conciencia de esta situación, por lo cual en paralelo a la agenda política el país sigue desarrollando su agenda pro-desarrollo, social, humana, valórica y tecnológica. En pocas palabras, la sociedad no vive ni se nutre del conflicto.

De esta forma, cuando decae el flujo informativo en torno a los conflictos y la violencia, se asoma una pequeña oportunidad para que Israel pueda compartir sus logros y sus cualidades con la opinión pública mundial.

Es que claramente existe el otro Israel, el que está más allá de los titulares.

#### INTEGRACIÓN PARA LOS DISCAPACITADOS

La Teletón ha permitido a los chilenos comprender y aceptar la situación de los discapacitados como miembros de la sociedad. Pero en Israel hay ejemplos que reflejan la capacidad de la sociedad de asumir la discapacidad como una oportunidad, más que un impedimento.

Esto es lo que sucede en el Centro Cultural NaLagaat, en la ciudad de Yafo, donde todas las actividades giran en torno a personas sordomudas y ciegas.

Cientos de visitantes llegan diariamente a este lugar, para disfrutar de una cena o un café, atendidos por meseros sordomudos, que no tienen mayores problemas para entender y darse a entender. Más aún, haciendo una pausa en la merienda, los meseros explican a los comensales algunas señas del lenguaje sordomudo, para que pedan pedir té, café, comida, ordenar la cuenta o dar las gracias.

Y como si esto fuera poco, el centro cultural ofrece a todos sus visitantes la posibilidad de ver la obra *Not by Bread Alone*, donde actores sordomudos y otros ciegos interpretan la cotidianeidad de una panadería. Al final de la obra, el público puede subir al escenario y degustar el pan real que los actores amasaron y hornearon durante su presentación, y naturalmente se puede dialogar con los actores, con ayuda de intérpretes de señas cuando es necesario.

Novedades más allá del conflicto

# El otro Israel...



NOT BY BREAD ALONE, UNA OBRA ACTUADA POR DISCAPACITADOS EN YAFO.



LA MUNICIPALIDAD DE JERUSALÉN DEBE LIDIAR CON ALTAS EXIGENCIAS PRESUPUESTARIAS.



LA TELESERIE PAPI RICKY, SUBTITULADA EN HEBREO, ES UN ÉXITO EN ISRAEL.

#### TEL AVIV NO DESCANSA

Pese a la tensión política, por estos días el ciudadano israelí y los turistas disfrutan de un verano caluroso y de una Tel Aviv llena de novedades.

Las playas de la ciudad están funcionando a su máxima capacidad y los veraneantes han podido disfrutar en forma especial de la zona gastronómica

y comercial habilitada en la cabecera norte del borde costero.

En antiguos galpones e instalaciones portuarios se han levantado atractivos locales de moda, con las últimas novedades en vestuario y decoración. Junto a ellos, en una entretenida costanera, cafés y restaurantes hacen las delicias de los paseantes.

#### MUNICIPIO DE JERUSALÉN

Aunque en estos momentos la atención está mar adentro, Jerusalén sigue siendo el punto central de la vida israelí. Hoy en día, el turismo florece en Jerusalén, los nuevos barrios como Mamilla atraen a los artistas e intelectuales, pero para el municipio subyace una situación económica compleja.

Yosef Alalu, originario de Perú, militante de Meretz y prominente miembro del consejo municipal, tiene un punto de vista muy particular de lo que sucede en Jerusalén, desde la perspectiva del desarrollo económico. «Los árabes y los judíos ultraortodoxos tienen una forma de vivir que conduce a la pobreza. Entre los judíos ultraortodoxos, trabaja sólo la mujer y tienen 8 hijos. Entre los árabes, trabaja sólo el hombre y tienen 8 hijos. Entonces, estos dos grupos no producen como el promedio de la sociedad israelí y la ciudad se empobrece», asegura.

#### EL BOOM DE LOS HISPANOPARLANTES

En el mercado árabe de Jerusalén, casi el 100% de los vendedores maneja el español. Lo han desarrollado para engatusar a sus clientes españoles y latinoamericanos. También en los comercios de Jerusalén y Tel Aviv, especialmente en las tiendas de souvenirs, el español es frecuente, incluso varios israelíes originarios de Latinoamérica hacen el peso en este sector.

Pero el idioma español se ha convertido en una moda para los israelíes hace ya algunos años. Al principio fueron las



LA ZONA COSTERA DE TEL AVIV ACAPARA EL INTERÉS DE LOS TURISTAS.

telenovelas de la uruguayana Natalia Oreiro y ahora son las producciones de distintos países, que llevan las frases y modismos latinos a la juventud israelí.

Chile tampoco está ausente en esta materia, pues por estos días la televisión israelí está transmitiendo con mucho éxito la teleserie *Papi Ricky*, con Tamara Acosta, María Elena Swett y Jorge Zabaleta.